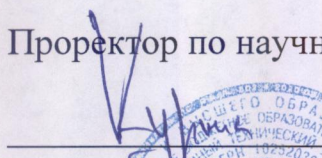


МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«НИЖЕГОРОДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМ. Р.Е. АЛЕКСЕЕВА»
(НГТУ)

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по научной работе


_____ А.А. Куркин

«30»  20  г.



ПРОГРАММА
вступительных испытаний по иностранному языку
для поступающих в аспирантуру

Нижний Новгород, 2022

Структура экзамена

1. Письменный перевод специального иностранного аутентичного текста объемом 2 000 п.зн. за 60 мин. со словарем; чтение фрагмента текста вслух и проверка выполненного перевода.

2. Просмотровое чтение иностранного общеспециального иноязычного текста объемом 1 500 п.зн. за 10 мин. без словаря; передача содержания прочитанной информации на русском либо иностранном языке (по выбору экзаменуемого).

3. Монологическая (подготовленная) речь на иностранном языке по тематике, предусмотренной программой вузовского курса.

4. Диалогическая речь в форме беседы с преподавателем на одну из изученных тем социокультурного характера

Примечание. Экзаменуемым рекомендуется иметь при себе 20 листов аутентичного иностранного текста по специальности, а также Большой общий двуязычный словарь (не менее 160 000 слов):

- Англо-русский;
- Немецко-русский;
- Французско-русский.

Поступающий в аспирантуру должен понимать текст по его научной специальности любой трудности, пользуясь навыками изучаемого языка, а также поискового, просмотрового и ознакомительного видов чтения; общаться на иностранном языке по вопросам своей специальности (неподготовленное высказывание), воспринимать на слух речь на иностранном языке, уметь отвечать на вопросы по содержанию прочитанного текста.

Необходимо владеть грамматическим минимумом вузовского курса по иностранному языку. При чтении и переводе научной литературы по специальности необходимо уделять основное внимание средствам выражения и распознавания главных членов предложения, сложным синтаксическим конструкциям, типичным для стиля научной речи: оборотам на основе неличных глагольных форм, пассивным конструкциям; эмфатическим и инверсионным структурам; средствам выражения модальности.

При развитии навыков устной речи следует уделять особое внимание порядку слов, глагольным формам, типичным для устной речи, степеням сравнения прилагательных и наречий.

Список примерных тем для беседы:

1. Высшее образование в России и в стране изучаемого языка.

2. Наш университет, мой факультет, моя специальность. Вуз и производство, связь с предприятием. Личность ученого - известные деятели науки, ученые университета и т.д.

3. Технический прогресс и его последствия. Проблемы экологии и защиты окружающей среды. Альтернативные источники энергии. Энерго- и ресурсосбережение.

4. Современные тенденции развития науки. Инновации в различных отраслях науки и техники.

При наличии у экзаменуемого интереса к аналогичной или

специальной проблематики возможно изменение тематики собеседования.

Требования по видам речевой деятельности:

Говорение. Для успешной сдачи экзамена соискатель должен владеть подготовленной монологической речью в виде сообщения, а также диалогической речью (социокультурная сфера).

Чтение. Соискатель должен владеть основными видами чтения - изучающим, ознакомительным, просмотровым и поисковым, уметь читать оригинальную научную литературу по широкому профилю специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания.

Перевод. Необходимо владение основными навыками перевода. Адекватный перевод осуществляется с учетом норм родного и изучаемого языка с опорой на знание базовой лексики (4 000 лексических единиц, 300 терминов), а также основных грамматических структур, характерных для специальных языков (LSP). При переводе используют как традиционные, так и электронные словари; также возможно применение компьютерных переводческих программ в условиях авторского редактирования перевода. Оценивается отсутствие смысловых искажений, умелое использование переводческих трансформаций, точность перевода терминов.

Языковой материал

Обязательный минимум

Фонетика. Специфика артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в изучаемом языке; основные особенности полного стиля произношения, характерные для сферы профессиональной коммуникации; чтение транскрипции.

Лексика. Лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера. Понятие дифференциации лексики по сферам применения (бытовая, терминологическая, общенаучная, официальная и другая).

Понятие о свободных и устойчивых словосочетаниях, фразеологических единицах. Понятие об основных способах словообразования.

Грамматика. Грамматические навыки, обеспечивающие коммуникацию общего характера без искажения смысла при письменном и устном общении; основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи.

Стилистика. Понятие об официально-деловом, научном стиле, стиле художественной литературы. Основные особенности научного стиля.

Страноведение. Культура и традиции стран изучаемого языка, правила речевого этикета.

Виды речевой деятельности

Говорение. Диалогическая и монологическая речь с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения. Основы публичной речи (устное

сообщение, доклад).

Аудирование. Понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой и профессиональной коммуникации.

Чтение. Виды текстов: несложные прагматические тексты и тесты по широкому и узкому профилю специальности.

Письмо. Виды речевых произведений: аннотация, реферат, тезисы, сообщения, частное письмо, деловое письмо, биография.

Общий язык

Словообразование

Английский язык: аффиксальное словообразование

- 1 суффиксы существительных - er/or, -ment, -ence/ -ance, -ing, -ness, -tion/-ation/-(s)ion, -ist/ -ty, -ture;
- 2 суффиксы прилагательных - -ous, -able/-ible, -ful, -al, -ive, -ic(al), -less;
- 3 суффиксы глаголов -ize, -(i)fy;
- 4 суффиксы наречий -ly;
- 5 префиксы отрицания - dis-, un-, in-/im-;
- 6 конверсия, как способ словообразования.

Немецкий язык: аффиксальное словообразование

- 1 суффиксы существительных -ung, -keit, -heit, -e, -er;
- 2 суффиксы прилагательных и наречий -los, -lich, -ig, -arm, -bar;
- 3 суффиксы прилагательных -[^]rmig, -fest, -frei, [^]hnlich;
- 4 префикс прилагательных un-;
- 5 префиксы глаголов vor-, ab-, ver-;
- 6 конверсия, как способ словообразования.

Французский язык: аффиксальное словообразование

- 1 суффиксы существительных - eur/-teur/-ateur, -ment, esse, -tion/-ation, -ance/ -ence, -age, -ade, -oire, -te/ -e, ier/-lere;
- 2 префиксы существительных - pre-, anti-;
- 3 суффиксы прилагательных --able/-ible, -al, -eux/ -euse, -igue, -ien/-ienne, -aire;
- 4 префиксы прилагательных - in-/im-, dis-, pre-, conte-, sur-, sous-, mal-, super-, a-;
- 5 суффиксы наречий -ment;
- 6 конверсия, как способ словообразования.

Грамматика:

Английский язык

1 для чтения и письменной фиксации информации:

I. Структура простого предложения.

1. Формальные признаки подлежащего: позиция в предложении (повествовательном, вопросительном); обороты there is, there are; личные местоимения в именительном падеже (I, he, she, they, we).

2. Формальные признаки сказуемого: позиция в предложении (повествовательном, вопросительном); окончание смыслового глагола в 3м лице единственного числа и суффикс; строевые слова: вспомогательные глаголы (be, have, do, will/shall) модальные глаголы (can, may/might, must) и утратившие семантику глаголы (get, grow, become, make и др.); состав: а) однокомпонентного сказуемого (смысловый глагол), б) многокомпонентного сказуемого (строевое слово - вспомогательные, связочные и утратившие семантику глаголы) в сочетании с инфинитивом/ причастием/ именной (предложной) группой/ прилагательным.

3. Формальные признаки второстепенных членов предложения; предлоги в именной группе; личные местоимения в косвенном падеже.

4. Строевые слова - средства связи между элементами предложения: but, and, as .. as, so.. as, either.. or, neither ... nor, both ..and и др.

II. Структура сложноподчинённого предложения.

Формальные признаки: строевые слова - союзы, союзные слова, относительные местоимения.

III. Бессоюзные предложения.

2 для устной речи и письменной передачи информации:

I. Структурные типы предложения: вопросительное (с вопросительным словом/ оборотом, без вопросительного слова/ оборота), повествовательное (утвердительное, отрицательное) побудительное; простое, сложносочиненное, сложноподчиненное.

II. Грамматические формы и конструкции, обозначающие:

1. Предмет/ лицо/ явление/ субъект действия - существительное в единственном/ множественном числе с детерминативом (артикли, указательное /притяжательное местоимение, местоимение-прилагательное); существительное в притяжательном падеже, числительное); безличное местоимение it (в составе конструкции it is good/necessary); конструкция there is/there are.

2. Действие/ процесс/ состояние: глаголы полнозначные (переходные/ непереходные) и связочные в Present/Past Indefinite Active/Passive, Present Perfect Active; конструкция to be going to do smth для выражения будущего.

3. Побуждение к действию/просьба - глагол в повелительной форме; конструкции с let (let us do it, let me do it, let him do it).

4. Долженствование/ необходимость/ желательность/ возможность действия - модальные глаголы (must, can, may, have, be).

5. Объект действия - существительное в единственном /множественном числе (без предлога/ с предлогом); личные местоимения в косвенном падеже; местоимения something, somebody, anything, nothing и др.

6. Место/ время/ характер действия - существительное с предлогом; наречие; придаточное предложение (места, времени).

7. Причинно-следственные отношения и условные отношения - придаточные предложения (причины, следствия, условия).

8. Цель действия - глаголы в неопределенной форме.
9. Признак/свойство/ качество явления/ предмета/ лица - прилагательное; существительное с предлогом; существительное в притяжательном падеже; определительное придаточное предложение (союзное, бессоюзное).

Немецкий язык

1 для чтения и письменной фиксации информации:

I. Структура простого предложения.

1. Формальные признаки подлежащего: позиция в предложении (повествовательном, вопросительном); местоимения *man, er, sie, es, wir*; строевые слова - детерминативы существительного (артикли и их заменители - указательные и притяжательные местоимения) в именительном падеже; состав: существительное с левым определением.

2. Формальные признаки сказуемого: позиция в предложении (повествовательном, вопросительном); окончание смыслового глагола в 3-м лице единственного и множественного числа: *-t, -en*; суффикс *-te*; строевые слова: вспомогательные глаголы (*haben, sein, werden*), модальные глаголы (*müssen, sollen, können, dürfen, wollen, mögen, lassen*) и утратившие полнозначность глаголы (*bringen, gehen, kommen* др.); состав: а) однокомпонентного сказуемого (смысловый глагол), б) многокомпонентного сказуемого - строевое слово (вспомогательные, модальные и утратившие полнозначность глаголы) в сочетании с инфинитивом/ причастием/ именной (предложной) группой/ прилагательным.

3. Формальные признаки второстепенных членов предложения: позиция (перед сказуемым - спрягаемой частью/ после сказуемого и подлежащего); предлоги в именной группе; артикли и их детерминативы в косвенных падежах; личные местоимения в косвенных падежах.

4. Строевые слова - средства связи между элементами предложения: *und, oder, aber, weder...noch, entweder...oder, sowohl...alsauch, nichtnur...sondernauch*.

II. Структура сложноподчинённого предложения.

2 для устной речи и письменной передачи информации:

I. Структурные типы предложения: вопросительное (с вопросительным словом/ без вопросительного слова), повествовательное (утвердительное, отрицательное), побудительное; простое, сложноподчинённое, сложносочинённое.

II. Грамматические формы и конструкции, обозначающие:

1. Предмет/ лицо/ явление/ субъект действия - существительное в единственном/ множественном числе с детерминативом (артикли, указательное и притяжательное местоимение) в именительном падеже; личные местоимения в именительном и винительных падежах, неопределённо-личное местоимение *man*, безличное местоимение *es* (в составе конструкции *das/es ist wichtig; es gibt*).

2. Действие/ процесс/ состояние - глаголы полные (переходные/ непереходные/ возвратные/ связочные в PrdsensAktiv, PerfektAktiv, PrdsensPassiv, ImperfektPassiv, Zustandspassiv).

3. Побуждение к действию - глаголы в Imperativ(вежливая форма); конструкция “Wollenwir...” в сочетании с инфинитивом.

4. Долженствование/ необходимость/ желательность/ возможность действия - модальные глаголы (mLssen, sollen, ^nnen, dwfen, wollen, mssen), глаголы haben, sein в сочетании с частицей zu перед инфинитивом.

5. Объект действия - существительное с детерминативом в Dativ и Akkusativ(без предлога/ с предлогом), личные и неопределённые местоимения в Dativ и Akkusativ(единственном и множественном числе).

6. Место/ время/ характер действия - существительное с предлогами в Dativ и Akkusativ; придаточные предложения с союзами и др.

7. Причинно-следственные отношения - придаточные предложения с союзами da, weil; сочинительные союзы - deshalb, deswegen, denn.

8. Цель действия - инфинитивный оборот um .. zu Infinitiv.

9. Признак-свойство/ качество явления/ предмета/ лица - прилагательное, существительное в Genetiv, Genetivuspartitivus, придаточное определительное.

Французский язык

1 для чтения и письменной фиксации информации:

I. Структура простого предложения.

1. Формальные признаки подлежащего: позиция в предложении (повествовательном, вопросительном); обороты il y a; местоимения: личные je, il, ils; указательное ce; неопределённое - личное on.

2. Формальные признаки сказуемого: позиция в предложении (повествовательном, вопросительном); окончание смыслового глагола в 3м лице единственного и множественного числа -e, -t, -ent, -a, -ait, -aient, -it, -ut, -erent, -irent, -urent; строчные слова: вспомогательные глаголы (avoir; ^re), модальные (devoir, pouvoir, vouloir) и утратившие полноту глаголы (faire, laisser); состав: а) однокомпонентного сказуемого (смысловый глагол), б) многокомпонентного сказуемого (строчное слово - вспомогательные, модальные и утратившие полноту глаголы) в сочетании с инфинитивом/ причастием/ именной (предложной) группой/ прилагательным.

3. Формальные признаки второстепенных членов предложения: позиция; предлоги и наречия в именной группе; указательные и притяжательные местоимения в косвенном падеже.

4. Строчные слова - средства связи между элементами простого предложения: et, done, ou, ni, mais, malgrace, comme, car, pour и др.

II. Структура сложноподчинённого предложения.

Формальные признаки: строчные слова - союзы, союзные слова, относительные местоимения.

2 для устной речи и письменной передачи информации:

I. Структурные типы предложения: вопросительное (с

вопросительным словом/ оборотом, без вопросительного слова/ оборота), повествовательное (утвердительное, отрицательное), побудительное; простое, сложноподчиненное предложение.

II. Грамматические формы и конструкции, обозначающие:

1. /Предмет/ лицо/ явление/ субъект действия - существительное в единственном/ множественном числе с детерминативом (артикль/ указательное /притяжательное/ неопределенное прилагательное/ числительное), личные местоимения, неопределенно-личное местоимение on; безличное местоимение il(в составе конструкции il faut/ ilest

necessaire); конструкция il y a.

2. Действие/процесс/состояние - глаголы полнозначные (переходные/непереходные, возвратные I, II, III групп) и связочные в Present, Imparfait, Passif composé de l'Indicatif, formes actives, passives.

3. Побуждение к действию - глагол в Impératif.

4. Долженствование/ необходимость/ желательность/ возможность действия - модальные глаголы (devoir, falloir, avoir, Ktre, valoir, pouvoir, vouloir).

5. Объект действия - существительное в единственном /множественном числе (без предлога/ с предлогом); личные местоимения (le, la, les, lui, leur)

6. Место/ время/ характер действия - существительное (с предлогом/ без предлога); наречие; придаточное предложение (места, времени).

7. Причинно-следственные отношения - придаточные предложения (причины, следствия).

8. Цель действия - глаголы в неопределенной форме (с предлогом, без предлога).

9. Признак/свойство/ качество явления/ предмета/ лица - прилагательное; существительное с предлогом; придаточное предложение определительное, вводимое простым относительным местоимением.

Иностранный язык для специальных целей (LSP, Fachsprache)

Лексика: знание общенаучной лексики и устойчивых словосочетаний, свойственных научному стилю общения; владение терминами по широкой и узкой специальности экзаменуемого; клише для реферирования и аннотирования текстов по теме специальности.

Грамматика :

Английский язык

1 Для чтения и письменной фиксации информации:

I. Усложнённые структуры (конструкции) в составе предложения.

1. Формальные признаки цепочки определений в составе именной группы (наличие нескольких левых определений между детерминативом существительного и ядром именной группы).

2. Формальные признаки сложного дополнения (Complex Object).

II. Формальные признаки логико-смысловых связей между

элементами текста (союзы, союзные слова, клишированные фразы, вводные обороты и конструкции, слова-сигналы ретроспективной (местоимения) и перспективной (наречия) связи).

III. Формальные признаки придаточного бессоюзного предложения - отсутствие союза/ союзного слова.

IV. Формальные признаки конструкции “именительный падеж с инфинитивом”.

2 Для устной речи и письменной передачи информации:

Грамматические формы и конструкции, обозначающие:

1. Субъект действия - указательное местоимение (this, that и др.); местоимения (somebody, something, anybody, anything, nobody, nothing; герундий).

2. Действие/ процесс/ состояние - глагол в Future Indefinite, Past Perfect, Present Continuous (для выражения настоящего и будущего).

3. Объект действия - существительное в единственном/ множественном числе/ личное местоимение в косвенном падеже в сочетании с неопределенной формой глагола/причастием I (Complex Object).

4. Характеристику явления/ предмета/лица- причастие I и II; прилагательное в сравнительной и превосходной степени.

5. Характеристику действия/ процесса/ состояния - наречие в сравнительной и превосходной степени

6. Предположение/ необходимость/ желательность/возможность действия

- безличный оборот в сочетании с неопределенной формой глагола типа it is necessary (for you) to ..., модальные глаголы should, would.

7. Условия действия - условное/уступительное придаточное предложение.

8. Логико-смысловые связи - союзы/ союзные слова (nevertheless, (al) though и др.); клишированные словосочетания (in this connection, in particular, in addition, that's why и др.)

9. Лексико-грамматические средства связи предложений и абзацев.

Немецкий язык

1 Для чтения и письменной фиксации информации:

I. Усложнённые конструкции в предложении.

1. Формальные признаки распространённого определения (нарушение последовательности элементов в составе левого и правого определения).

2. Формальные признаки инфинитивного оборота/ группы (позиция в предложении и наличие ziv в сочетании с инфинитивом).

II. Формальные признаки логико-смысловых связей между элементами текста (союзы, союзные слова, клишированные фразы, вводные обороты и конструкции, слова-сигналы ретроспективной (местоимения) и перспективной (наречия) связи).

2 Для устной речи и письменной передачи информации:

Грамматические формы и конструкции, обозначающие:

1. Субъект действия - неопределённые и отрицательные местоимения (niemand, keiner, jemandi др.).
2. Действие/ процесс/ состояние - глагол в ImperfektAktiv, FuturumAktiv, Zustandspassiv.
3. Характеристику действия/ процесса/ состояния - прилагательное в положительной, сравнительной и превосходной степени.
4. Характеристику действия/ процесса/ состояния - наречие/ прилагательное в сравнительной и превосходной степени.
5. Предположение/ необходимость/ желательность действия - безличный оборот в сочетании с инфинитивной группой (esistnotwendig... zuInfinitiv).
6. Условия действия - придаточное условное/ уступительное.
7. Логико-смысловые связи - союзы/ союзные слова (also, ausserdem, abschliessend, einleitend, zusammenfassendi др.).
8. Лексико-грамматические средства связи предложений и абзацев.

Французский язык

- 1 Для чтения и письменной фиксации информации:
 - I. Усложнённые конструкции в структуре предложения.
 1. Формальные признаки распространённого определения.
 2. Формальные признаки сложного дополнения - инфинитивного оборота.
 - II. Формальные признаки логико-смысловых связей между элементами текста: союзы, союзные слова, клишированные фразы, вводные обороты и конструкции, слова- сигналы ретроспективной связи (указательные местоимения, личные местоимения в 3-м лице единственного и множественного числа) и перспективной связи (ci-dessous expose / mentionne, notamment, ce qui suit, ainai; de la sorte).
- 2 Для устной речи и письменной передачи информации:

Грамматические формы и конструкции:

 1. Действие/ процесс/ состояние - глагол в Futur simple, Futurimmediat, Passyimmediat, Plus-que-parfait, Futurdans le passy de FIndicatif.
 2. Характеристику явления (предмета) лица - причастие настоящего и прошедшего времени; прилагательное в сравнительной и превосходной степени.
 3. Характеристику действия/ процесса/ состояния - наречие в сравнительной и превосходной степени
 4. Предположение/ необходимость/ желательность действия - глагол в Conditionnel present; безличный оборот в сочетании с неопределённой формой глагола.
 5. Условие действия - придаточное условное/ уступительное.
 6. Логико-смысловые связи - союзы/ союзные слова; клиширование словосочетания (tout d'abord, grace a, c'estpourquoi, malgmcelai др.)
 7. Лексико-грамматические средства связи предложений и абзацев.

Список литературы, рекомендуемой для подготовки к экзамену

№ п/п	Библиографическое описание (автор, заглавие, вид издания, место, издательство, год издания, количество стр.)	Количество экз. в библиотеке
1	2	3
Основная литература		
<i>Английский язык</i>		
1.	Лаврова А.Н. Специальный английский: модели для резюмирования и реферирования (наука, технология, пресса): учебное пособие. - НГТУ им. Р.Е. Алексеева. - Н.Новгород, 2009. Электронная версия ЦДОТ (2-е издание, исправленное и дополненное) - НГТУ им. Р.Е. Алексеева. - Н.Новгород, 2015. http://cdot-ntu.ru	5
2	Голованов А.А., Голованова Л.Н., Панкратова Е.Н., Лазаревич С.В., Иванов А.С., Проскурякова М.П. Английский язык для работы и учёбы: учеб. пособие для профессионального общения.- НГТУ им. Р.Е. Алексеева. - Н.Новгород, 2022.	50
3	Захарченко Т.В., Исмакова Л.С., Каракозова Е.Н. Пособие для студентов 1 курса ИНЭЛ «Иноязычная информационная деятельность» - НГТУ им. Р.Е. Алексеева. - Н.Новгород, 2022	50
4	Волкова Е.В.,Ковалева Н.Н, Коротунова И.А., Ласточкин Д.В., Чубарова Ю.В. Английский язык для студентов технических специальностей: учебное пособие. - НГТУ им. Р.Е. Алексеева. - Н.Новгород, 2021.	40
5	Иванов С.С.,Алексеева Н.А., Бевзюк И.К., Колесова К.В., Павлова С.О., Перевезенцева Ю.С., Салтыкова А.А., Скудалова Ю.В., Цветкова Л.И., Шепелев Н.В., Шетулова Т.Г. Английский язык: учебное пособие. - НГТУ им. Р.Е. Алексеева. - Н.Новгород, 2019.	
6	Ерофеева А.В., Лазаревич С.В., Шетулова Т.Г., Английский язык на продвинутом уровне для бакалавров и магистров ИРИТ: учебное пособие. - НГТУ им. Р.Е. Алексеева. - Н.Новгород, 2019.	40

№ п/п	Библиографическое описание (автор, заглавие, вид издания, место, издательство, год издания, количество стр.)	Количество экз. в библиотеке
1	2	3
<i>Немецкий язык</i>		
7.	Баранова Е.Н., Rinke F. WieIngenieurstudiengänge von deutsch-russischen Begegnungen profitieren (am Beispiel der Kooperation zwischen der ThyssenKrupp AG und der STU NN) - НГТУ им. Р.Е. Алексева. - Нижний Новгород, 2014. - 137 с. ISBN 978-5-502-00432-9	
8.	Коплякова Е.С. и др. Немецкий язык для технических специальностей: учебное пособие / Е.С. Коплякова, Ю.В. Максимов, Т.В. Веселова. - М.: ФОРУМ: ИНФРА-М, 2013	
9.	Баранова Е.Н., Ковалёва Н.Н., Леушина И.В., Немецкий язык для студентов технического университета в российском и европейском образовательном пространстве: учебное пособие. - НГТУ им. Р.Е. Алексева. - Н.Новгород 2019	40
<i>Французский язык</i>		
10	Александровская Е.Б. Mille et un exercices. Сборник упражнений по грамматике французского языка. - М.: ООО «Издательство «Нестор Академик», 2011. -328 с.	1
Дополнительная литература		
<i>Английский язык</i>		
11	Bonamy D. Technical English 3 Course Book. - Pearson Longman, 2011. - 128 p.	8 на кафедре
12	Bonamy D. Technical English 3 Teacher's Book. - Pearson Longman, 2011. - 144 p.	1 на кафедре
13	Bonamy D. Technical English 4 Course Book. - Pearson Longman, 2011. - 128 p.	5 на кафедре
<i>Немецкий язык</i>		
14.	Becker N., Braunert J., Eesfeld K. Dialog Beruf 1: Deutsch als Fremdsprache für die Grundstufe. - Max Hueber Verlag, 2013. - 160 S.	10 на кафедре
15.	Баранова Е.Н., Ковалева Н.Н., Леушина И.В. Листья календарь: раздники в России и Германии. [Электронный ресурс]: учебное пособие. - НГТУ им. Р.Е. Алексева. -	1 на кафедре
<i>Французский язык</i>		
16.	Александровская Е.Б. Lire et resumer. Techniques de lecrit: Пособие по реферированию на фр.яз.:Учеб.пособие / Е. Б. Александровская, Н. В. Лосева, Е. П. Орлова. - 2-е изд.,испр.и доп. - М. : Нестор Академик, 2011. - 271 с. - ISBN 978-5-903262-54-0 : 330-00.	2
17.	Caquineau-Gunduz M.P. Les exercices de grammaire. - Paris, France: Hachette, 2011. - 223 с.	1

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Ресурсы системы федеральных образовательных порталов:

1. Федеральный портал. Российское образование. <http://www.edu.ru/>
2. Российский общеобразовательный портал. <http://www.school.edu.ru/>

Научно-техническая библиотека НГТУ

<http://www.nntu.ru/RUS/biblioteka/bibl.html> Электронные
библиотечные системы

Электронный каталог книг <http://library.nntu.nnov.ru/>

Электронный каталог периодических изданий <http://library.nntu.nnov.ru/>

Госты Нормы, правила, стандарты и законодательство России

<http://www.nntu.ru/RUS/biblioteka/resyrs/norma.htm> Персональные

библиографические указатели ученых НГТУ [http:](http://www.nntu.ru/RUS/biblioteka/bibl_uch.html)

[//www.nntu.ru/RUS/biblioteka/bibl_uch.html](http://www.nntu.ru/RUS/biblioteka/bibl_uch.html) Доступ онлайн

Электронная библиотека eLIBRARY.RU

<http://www.nntu.ru/RUS/biblioteka/news.html>

Центр дистанционных образовательных технологий

НГТУ Электронная библиотека <http://cdot-nntu.ru/7page>

[id=312](http://cdot-nntu.ru/7page)

Прочие ресурсы глобальной сети «Интернет»

- веб-страницы газет (www.nytimes.com)
- информационные сайты (www.guardian.co.uk, www.bbc.co.uk)
- научные сайты (www.scientificamerican.com)
- учебные сайты:
английский
язык:
www.busuu.com
<http://www.abbyyonline.ru>,
<http://multitran.ru>,
<http://www.merriam-webster.com>,
<http://englishtips.org>,
<http://www.usingenglish.com>,
<http://projectbritain.com>,
<http://www.history.com>,
<http://www.britannia.com>,
<http://esl.about.com>,
<http://www.writers.net>,
<http://www.publishersweekly.com>,
<http://www.editorandpublisher.com>,
<http://books.google.com>,
<http://www.bookcareers.com>,
<http://www.bing.com>,
<http://www.ehow.com>,

- немецкий язык:
<http://www.busuu.com>,
<http://www.studygerman.ru/>,
[http:// filolingvia.com/publ/186-1-0-1823](http://filolingvia.com/publ/186-1-0-1823),
- французский язык:
- <http://www.moncoursdefrancais.com/>,
- <http://www.francaisfacile.com/index.php>,
- <http://www.studyfrench.ru/>,
- <http://www.lepointdufle.net/>,
- <http://www.linternaute.com/paris/questionnaire/quiz/>.
- [http://citequizz.free.fr/frame1 .htm](http://citequizz.free.fr/frame1.htm), <http://www.ifspb.com/rus/page.php?5>,
- http://www.podioguide.com/paris_monuments.php, <http://www.canalacademie.com/-Les-themes-.html>.
- <http://www.moncoursdefrancais.com/>.
- <http://www.canalacademie.com/-Les-themes-.html>)
- Работа с интернет-газетой <http://francite.ru/>

Дополнительные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

- 1) Аутентичные научные статьи:
<http://www.about.com>. www.livescience.com. <http://english-magazine.org/>. <http://www.scientificamerican.com/>.
<http://data.worldbank.org/indicator/IP.JRN.ARTC.SC> (Scientific and technical journal articles). <http://www.buzzle.com/articles/science/>
- 2) Словарь. <http://www.multitran.ru>
- 3) Словарь. <http://www.lingvo-online.ru/ru>
- 4) Материалы по истории английского языка, электронные словари; лингвистические игры и викторины, задания для развития навыков аудирования и устной речи; а также разнообразные страноведческие материалы об англоговорящих странах. <http://www.anglik.net/>
- 5) Лексика, грамматика английского языка «Native English». <http://www.native-english.ru>
- 6) Международный обучающий сайт «BBC Learning English». <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/>
- 7) Полезные материалы для изучающих английский язык «English Club.com». <http://www.englishclub.com>
- 8) «Randall's ESL Cyber Listening Lab» - разноуровневые тексты широкой тематики с упражнениями для развития умений аудирования и разговорной речи. <http://www.esl-lab.com/guide.htm>
- 9) Задания по развитию навыков говорения и аудирования, построенных на основе реальных новостей, а так же упражнения по грамматике.
<http://www.headsupenglish.com>
- 10) «Breaking News English.com» - уроки по комплексному развитию навыков аудирования, чтения, письма и устной речи, основанные на

ПОДЛИННЫХ НОВОСТНЫХ СВОДКАХ СО ВСЕГО МИРА.

<http://www.breakingnewsenglish.com>

- 11) Диалоги, озвученные носителями языка. <http://www.focusenglish.com>
- 12) Разноуровневые (по сложности) тесты, викторины, упражнения по развитию словарного запаса и знаний в области грамматики - <http://www.learnenglishfeelgood.com/index.html>
- 13) <http://www.english.ru/> Образовательные материалы. [english.ru](http://www.english.ru/)
- 14) Образовательно-познавательный проект для изучающих английский язык. [english4fun.ru](http://www.english4fun.ru)
- 15) "English for Business" - Английский для бизнеса и карьеры. Деловая переписка. Составление резюме. Рекомендательные письма. Общение по телефону. Правила пунктуации. Собеседование. Электронные сообщения. Написание эссе. [englishforbusiness.ru](http://www.englishforbusiness.ru)
- 16) Грамматика, Аудиокниги, Бестселлеры на английском, учебные пособия, статьи и пр. [englishhouse.ru](http://www.englishhouse.ru)
- 17) Изучение английского языка в Интернете. Множество тематических ссылок на российские и зарубежные сайты. [languages-study.com](http://www.languages-study.com)
- 18) Аудиоматериалы с синхронным переводом и удобной навигацией. [learn-english.ru](http://www.learn-english.ru)
- 19) Грамматика английского языка. [study-english.info](http://www.study-english.info)
- 20) Он-лайн журнал. Публикации по проблемам обучения английскому языку студентов неязыковых специальностей (ESP). Содержит архив статей и форум. <http://www.esp-world.info>
- 21) Материалы для изучения английского языка. [englishonlinefree.ru](http://www.englishonlinefree.ru)
- 22) Упражнения по грамматике английского языка. [online-teacher.ru](http://www.online-teacher.ru)
- 23) Материалы для изучения английского языка. [comenglish.ru](http://www.comenglish.ru)
- 24) Грамматика английского языка [studyenglishtoday.net](http://www.studyenglishtoday.net)
- 25) Грамматика английского языка [abc-english-grammar.com](http://www.abc-english-grammar.com)
- 26) Грамматика, фонетика, разговорные фразы, идиомы, словарный запас. [usefulenglishtoday.net](http://www.usefulenglishtoday.net)
- 27) Лингвистика, грамматика, тесты, поздравления на английском языке. [linguistic.ru](http://www.linguistic.ru)
- 28) Аутентичные научные статьи. <http://www.nature.com/>
- 29) Великобритания (страноведение). www.2uk.ru
- 30) Аудио и видео материалы. [agendaweb.org](http://www.agendaweb.org)
- 31) Учебники по грамматике английского языка в электронном виде. [kz-en.ru](http://www.kz-en.ru), [englishwell.org](http://www.englishwell.org)

Список компьютерных программ для самостоятельной работы

В аудиториях 1344 и 6501 НГТУ установлены компьютерные программы на английском, немецком и французском языках для повторения грамматики и лексики изучаемого языка, работы над произношением и тренировки диалогической речи. Вниманию экзаменуемых предлагаются следующие программы:

Английский язык

- 1 English for Beginners; Bridge to English 1; Focus on Grammar Basic; Focus on

Grammar Intermediate; Talk to Me; Словарь-тренажер; Полный курс английского языка (Elementary, Pre-Intermediate).

Немецкий язык

1 TalktoMe 1; Полный курс немецкого языка (элементарный и допороговый уровни).

Французский язык

1 FransaisPlatinum.